

privé, seront utilisés pour orienter les activités d'expansion du commerce international.

- Le 1<sup>er</sup> septembre 1998, une **Unité de commercialisation de l'éducation** a été spécialement mise sur pied pour accroître les capacités canadiennes d'exporter des produits et des services d'éducation et de formation dans les créneaux tels que celui des technologies d'apprentissage à distance, des contrats d'approvisionnement multilatéral financés par les banques, de l'embauche des étudiants, ainsi que de la recherche et du développement. Jusqu'à ce jour, l'Unité a :
  - lancé un site Web amélioré intitulé *Commercialisation de l'éducation canadienne*;
  - établi le Centre d'apprentissage à Kiev, en Ukraine, pendant la visite officielle du Premier Ministre, en janvier 1999; et
  - créé, en octobre 1998, un Conseil consultatif sur la commercialisation de l'éducation.

### ***Redécouvrir le Service des délégués commerciaux (SDC)***

- **Accent sur la clientèle**

L'an dernier, le Service des délégués commerciaux (SDC) a complété ses efforts soutenus de renouvellement basés sur l'évaluation et l'amélioration de la qualité de ses services. Ces efforts ont mené à ce que l'on a intitulé « Vers de nouveaux horizons » et ils visent à fournir aux clients de base — les entreprises canadiennes prêtes à exporter — davantage de services semblables à ceux du secteur privé.

- **Réalisations**

Des séances de réflexion auxquelles ont participé plus de 250 entreprises et

associations industrielles ont été organisées autour (a) des services du SDC et (b) des besoins de la clientèle en matière d'expansion et de pénétration des marchés étrangers. Pour la première fois, le SDC a :

- publié une liste de services disponibles dans tous les bureaux internationaux et qui vise à informer les clients sur la façon dont les délégués commerciaux peuvent leur venir en aide pour s'implanter sur les marchés internationaux;
- mis au point un mécanisme de rétroaction pour les clients et les agents commerciaux basé sur des sondages annuels exhaustifs visant à mesurer l'influence qu'exercent les services du SDC et, à partir de là, à en améliorer la qualité.

Des programmes complets d'information et de formation sont offerts depuis le début de 1999 et ils ont pour but de veiller à ce que le SDC et ses partenaires appliquent l'Initiative d'évaluation du rendement.

### ***Hommage à l'excellence en exportation***

- Chaque année, le ministre du Commerce international décerne des Prix d'excellence à l'exportation canadienne aux exportateurs canadiens qui se sont distingués par leurs réalisations. Les lauréats sont sélectionnés par un comité de pairs représentant toutes les régions du pays. Les dix lauréats de 1998 ont été honorés lors d'une cérémonie de remise des prix qui a eu lieu à Calgary, en octobre dernier. Les commanditaires du programme ont également attribué à trois lauréats les prix spéciaux suivants : le Prix succès en création d'emploi de la CIBC, le Prix succès pour petit entrepreneur de la SEE et le Prix succès pour innovation et progrès technologiques des Services de communication de Téléglobe Inc. Le programme des **Prix d'excellence à l'exportation canadienne** rend hommage aux champions de l'exportation canadienne et